

來件 加拿大黃氏宗親總會成立開幕宣言

家四海以爲宗親，發揚兄弟手足之情，實踐氏物與之本旨，以謀家族之發展，進而與國族之結合，當爲族務推展開一新階段。

不含尼古丁煙葉

西德煙草工業已經耗資一千萬馬克，在漢堡興建一間研究所，希望科學家能製成不含尼古丁的煙草。

生活講座

拉夫達所進行的上述回國生活結果是令人驚奇的，然而就事實來看，他的研究

健康快樂人人喜

爲君安排一年計 都是心理錯誤所引起，多麼多麼煩

家記麵家 HON'S WUN - TUN HOUSE LTD. 電話 682-9620

國家無線電公司 NATIONAL TV & HI FI 2125 Commercial Dr. 253-6636

都市生活越進步 胃病患者越增多 在生活緊張的大都市中，很多人患

加拿大首揆 人壽保險公司 華人代理伍偉權

鋪花樹楓 MAPLE FLORISTS 2525 ST. JOHN'S ST. PORT MOODY, B.C.

JAY'S FURNITURE & APPLIANCES STORE 135 E. Pender St. Vancouver, B.C.

何仲生 義傳姚 義傳姚 Domingo Da Assuncao

何桐相館 二張三元 彩色射印 每張廿三仙

天天印刷局 TIN TIN PRINTING LTD. 636 MAIN ST. PHONE: 684-6004

邵氏大戲院 SHAW THEATRE TEL: 684-4732

威發實業有限公司 Wakenfield Associates Realtors Ltd. 何仲生

華安公司 VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main St. Vancouver 4, B.C.

華隆有限公司 WAH LOONG LTD. 278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

CANADA TRUST 湯天豪 416 MAIN ST. Vancouver, B.C.

黃壁俠公證人旅行社 QUON H. WONG AGENCIES 130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C.

B. C. ROYAL CAFE 119 East Pender St. Vancouver 4 B.C. Phone: 681-3959

美銀信託 YORSHIRE TRUS 130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C.

倚天屠龍記

金庸著

朱家的規矩，上午學武，下午練字，蓋朱家傳武學，主一係脫胎胎氣，書法，書法愈精，武功愈高，朱九真的小書房裏，竟懸掛着一幅杜牧的「張好好詩」，北壁上兩張山水條幅，朱九真每練字，給張無忌一副紙筆，也要他臨池學書，兩人相對而坐，但聞筆尖在宣紙上劃過時的沙沙聲，有時寫得倦了，拍起頭來相對一笑，此時之樂，實是難言，朱九真與父親學武之時，居然對張無忌也不避忌，常常叫他在一旁觀看，空閒時拆解招數，也張無忌思忖為對手，朱家的武功和張無忌...

黃漢經

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

電話 684-1754

新到大幫 冰霜明蝦

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
165 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

周名紹

代填入息稅
會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.
Vancouver 10, B. C.
872-8471

李偉運

李偉運運輸公司
專運各類貨物，有大批房代客存貯。
電話：581-1082

寶寶公司

Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657

新到大幫
A.S.O. 西德風扇
免費保用壹年，自用
另辦到大批新唱片，
歡迎選購，目錄印備
待取。

NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumbyow
801 Main St.
遺囑 代辦各類文件
代辦買賣契據
代辦各類法律文件

電話 MU 1-6513

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

經濟時茶
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
目錄印備
函索即奉

馬君

具政府牌照
快修可拿 收費特廉
電話：八七九、式七八五

廣珍

首飾 鑲鑽 補
Kwong Chin Ho, M.D. 18816
81 Pender St. Vancouver 4, B. C.

大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
電話 684-9634

專配西藥
化糖香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍

特平

男羊毛
內衫褲

電話 683-4929

明達

承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
電話：六八八、五一八九

中醫余健漢

廣東中醫學院畢業
考院醫師生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五色土商會醫務顧問
由香港港醫學會頒發證書
住怡和街 224K
余余余二樓

昌修

承接泥水木工程
油漆 忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：式五四、七五〇三
六八七、六四〇九四

新美味

新邊麵飽
新美味
電話：八七五、〇三九

華強公司

KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
電話 684-33215

音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

建興建築公司

承接裝修
土木工程
電話：681-8614

周愛權

精驗各種時眼鏡
業修裝破爛之舊眼鏡
U. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 5-1877

旅館生意出賣
此旅館，位近華埠，內有房六
十三伙，常時賃滿，好批約，
月租六百元，取價四萬八千五
百元，先交現銀二萬五千元，
除充銀期，意欲營斯業者請到
吳國華辦事處問吳超常，定然
樂意答覆。
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行

The Royal Bank of Canada
Bain & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港皇后大道中一一二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

德深公司

1-2/3 BEAN SPONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：684-8614

遠近交易
鮮芽菜
便捷妥當

